Psaume 7. « Tona muna lubantiku… »

Kikongo

Tona muna lubantiku,
Tata Nzambi wazola nge ndombe.
Tala Adamu ye Eva zindombe.
Mfumu'Anlongo watusongele mo.
Yandi i Nsadisi ya kieleka.
Kansi bandombe bazomene mu lubangamu.
Kiadi kua kanda ndombe :
Bu walembi visa Kimbangu Nzambi'ame !
Kiadi kua kanda ndombe :
Vo kafuidi ko kalendi baka zayi ko.

Refrain

Lumpangi zame lulekanga tulu
Lulamuka Tuendeno tuabombidila
Mfumu Kana vo sikatuwa
Nuizeno tuavuata ngoto mpasi
Katufuil'e nkenda
Waluengese kua beto muvutula
Adamu mu lumbu lua Edeni

Ngongo'eto, Ngongo'eto. Mazoba
Nkia nkanda Nzambi lutanganga
Mpasi tualeka minu.

Luendeno beno kibeni
Mazoba ma Diangienda
Ngongo'eto, ngongo'eto mazoba

Bimbana biame,
Ndiongene mu mpangi zeno
Kanda ndombe.
Luwila ndinga ye vuata tukamba tueno mu luketo ye luandanda bonso mpofo.
Luakivukisa vana tumpa, vana tumpa
Vana tumpa.
Zinvuala zeto zatuka kun'e zulu
Vuvu kia nza ya nvimba.

Français

Depuis le commencement,
L'amour de Dieu envers la race noire
Est manifeste. Pour preuve, Adam et
Eve sont des noirs.
Cette révélation, nous l'avons de papa
« Mfumu'anlongo ». C'est Lui le vrai
Paraclet. Mais, les noirs s'en sont
moqués, endurcissant leurs cœurs.
Pitié pour vous, race noire !
Pour n'avoir pas reconnu Kimbangu.
Ô mon Dieu! Pitié pour vous,
race noire ! Car, il vous faut mourir
pour gagner en sagesse.

Mes frères, vous qui continuez à
dormir, réveillez-vous !
Allons supplier le Seigneur.
Qui sait, il peut nous exaucer.
Venez ! Portons des sacs
pour qu'il ait pitié de nous.
Il nous a révélé qu'il veut faire
Revenir Adam au jardin d'Eden.

Allez-vous-en ! Allez-vous-en !
Imbéciles ! Lisez-vous vraiment les écritures saintes pour qu'on vous fasse confiance !
Allez vous-mêmes !
Aveuglés de Diangienda !
Allez-vous-en ! Allez-vous-en !
Imbéciles
Mes petits enfants !
Je me plains à cause de vos frères,
Noirs comme vous !
Obéissez à la voix, Ayez la vérité
comme une ceinture serrée autour de
votre taille et suivez-moi aveuglement
pour que Vous ayez l'accès à l'entrée.

Nos « Nvualas » sont descendus du
Ciel. Ils sont l'espoir du monde entier.

Texte tiré du cantique « Tona muna lubantiku…» chanté par l'orchestre symphonique kimbanguiste.